

## ОБЩЕУПОТРЕБИТЕЛЬНЫЕ СЛОВА В НЕОБЩЕИЗВЕСТНЫХ ЗНАЧЕНИЯХ

Т. В. Тимошина

*Воронежский государственный педагогический университет*

Поступила в редакцию 6 декабря 2020 г.

**Аннотация:** проведено исследование общеупотребительных слов с ограниченными в употреблении, общеизвестными значениями. Показано, что такие значения требуют дальнейшего лингвистического осмысления и описания. В рамках семасиологии такого рода значения относят к числу несистемных.

**Ключевые слова:** общеизвестное значение, несистемное значение, когнитивная лингвистика.

**Abstract:** A study of common words with limited use, unknown meanings was carried out. It is shown that such meanings need further linguistic understanding and description. Within semasiology such meanings are nonsystem.

**Keywords:** unknown meaning, nonsystem meaning, cognitive linguistics.

В рамках современного языкознания при описании лексических значений слов традиционно предполагается описание системное, фиксирующее явления и факты устойчивые, закреплённые нормой и кодификацией. При этом из поля зрения лингвистов и, в частности, лексикографов выпадает обширный пласт значений общеупотребительных слов, не зафиксированных в толковых словарях и справочниках, но существующих в реальном языковом сознании носителей. Такие значения могут выявляться путем проведения психолингвистических экспериментов, нередко оказываясь объемнее и глубже общеизвестных. Таким образом, в речевой практике и лингвистическом описании давно назрела потребность последовательно разграничивать значение слова в толковом словаре и в сознании носителя языка [1, 94–97].

Нами была поставлена задача выявления, описания и систематизации общеупотребительных слов, имеющих значения, известные не всем, а только отдельным группам лиц или единичным носителям.

Необщеизвестные значения слов могут функционировать в речи больших групп носителей языка — по профессиональной, социальной, территориальной, гендерной или возрастной принадлежности; в речи малых групп носителей — внутри семьи, дружеского круга, служебного окружения (корпоративные значения); в речи индивидуумов они могут фиксироваться в реальных текстах или в устной речи.

Выявление профессиональных, социальных и территориальных групповых значений проводилось в словарях соответствующего типа методом сплошной выборки, выявление гендерных и возрастных групповых значений — путем опросов и лингвистических экспериментов (удельный вес групповых значений составил 81,0% от общего числа выявленных

необщеизвестных значений). Семейные, дружеские и корпоративные микрогрупповые значения выявлялись путем опроса старшеклассников и студентов (удельный вес микрогрупповых значений составил 3,8% от общего числа общеизвестных значений). Индивидуальные значения фиксировались в словарях детской речи, при наблюдениях за живой детской речью, в художественных текстах писателей, а также выявлялись в результате экспериментов (удельный вес индивидуальных значений составил 15,1% от общего числа — 10 700 выявленных лексических единиц). Приведем примеры:

*Профессиональные групповые значения* (на примере терминов изобразительного искусства):

*Бельё с В* керамике: обожжённое глазурованное, но нерасписанное художественное изделие.

*Бисквит м* (фр. biscuit), утиль 1. В художественной керамике: белый неглазурованный, матовый фарфор, который используется как материал для мелких скульптурных произведений. 2. Изделия из такого материала.

*Вернисаж м* (фр. vernissage) 1. Обычай старых французских мастеров покрывать лаком картины в присутствии художников и специалистов накануне открытия выставки. (удельный вес слов с такими значениями в данном словаре — 3,9%).

*Социальные групповые значения* (на примере молодежного жаргона — одного из наиболее активно развивающихся):

*Аватар* — картинка, которую пользователь выбирает себе в качестве «лица» на форумах, в сетях, блогах, мессенджерах.

*Жесть* — возглас при форс-мажорных обстоятельствах. У студентов при завале в учебе (в словаре представлено 14 значений слова)

*Забей* (императив) — забудь, не обращай внимания.

*Территориальные групповые значения:*

*Баба* — пеликан (диал., южн., донск.); *Баба* — 1. Вид прически: косы, уложенные особым образом на голове замужней женщины. 2. Женский головной убор (диал., южн., воронеж.); *Баба* — 1. Дерево с раздвоенным стволом. 2. Столб-опора для колодезного журавля (диал., сев., арх.) (удельный вес общеизвестных слов с диалектными значениями, например, в «Большом толковом словаре донского казачества» — более 7%, в словаре «Воронежские говоры» — более 19%; такие значения в большинстве случаев в разных говорах не совпадают.

*Гендерные групповые значения* (т.е. характерные преимущественно для мужчин или для женщин):

*Свинья* — физически нечистоплотный человек (женское)

*Свинья* — морально нечистоплотный человек (мужское)

*Козел* — придурок, урод (мужское)

*Козел* — невнимательный, ненадежный, изменяет (женское).

*Возрастные групповые значения* (при проведении исследования методом лингвистического интервьюирования):

*Молодежь* (19–25 лет):

*Копыта* — ступни ног (груб.)

*Лыжи* — ноги

*Взрослые 26–60 лет:*

*Откат* — нелегальная денежная прибыль

*Водила* — водитель автомобиля

*Микрогрупповые значения* (представлены в языковом сознании закрытой микрогруппы лиц, состоящих между собой в регулярной коммуникации, используемые только в коллективе, семье, дружеском кругу). Приведем примеры, выявленные при опросе старшеклассников:

*Семейные микрогрупповые значения:*

*Волкодав* — маленькая собачка

*Программист* — профан, не знающий ИКТ

*Дружеские микрогрупповые значения:*

*Леди* — девушка, не отличающаяся интеллигентностью

*Физик* — чел с гуманитарным складом ума

*Недвижимость* — чел., к-й обжелся и не может встать.

*Корпоративные микрогрупповые значения:*

*Бомжатник* — сбор с друзьями и песни под гитару

*Консилиум* — педсовет

*Воронежский государственный педагогический университет*

*Тимошина Т. В., доцент кафедры теории, истории и методики преподавания русского языка и литературы*

*E-mail: tavit-ra@mail.ru*

*Индивидуальные значения* слов не имеют прецедента в языковой системе, не зафиксированы в языковом опыте исследователя, требуют контекста. И у детей, и у взрослых они обычно связаны с незнанием основного значения и приписыванием слову собственного значения. В речи писателей и особенно юмористов служат для юмористической характеристики персонажей. Приведем примеры из текстов писателей:

— Это мой тезка подходил к телефону? Какой у него с утра голос...*настоявшийся*. (М. Москвина. Танец мотыльков над сухой землей, 209) — *грубоватый, неразработанный спросонья*.

Она *эвакуировалась* в Израиль... (М. Москвина. Танец мотыльков над сухой землей, 209) — *эмигрировать*.

Исследование индивидуальных значений в *онтогенезе* — проблема новая и весьма перспективная. Индивидуальные значения в детской речи напрямую связаны с агноимией, которая идет на убыль по мере взросления ребенка:

— Знаешь, кто такие *слабоумные*? — Это *слабые, но умные*. (Дима Ш., 5л.)

— *Полезные ископаемые* — это червяки. *Полезные и копаются*. (Катя, 6л.)

Особую разновидность индивидуальных значений представляют собой так называемые «ложные» значения, выявляемые в результате психолингвистических экспериментов и субъективно существующие в сознании испытуемых. Приведем примеры из банка результатов экспериментальных исследований ВГУ (БАРЭКСИС ЦКИ ВГУ):

*Апломб* — пломбирование зубов.

*Базарить* — торговать на базаре.

*Клерк* — служащий в церкви.

*Драйв* — интенсивная уборка с помощью воды (палубу, пол) (ложное значение, контаминация с лексемой *драить*).

Необходимо отметить, что значения слов, представленные в языковом сознании закрытых микрогрупп лиц или индивидуумов, могут обогащать и разнообразить речь, свидетельствуют о способности к речетворчеству и нуждаются в более разностороннем изучении и систематизации.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Попова З. Д. Общее языкознание / З. Д. Попова, И. А. Стернин. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. — 408 с.

*Voronezh State Pedagogical University*  
*Timoshina T. V., Associate Professor of the General Linguistics, History and Didactics of Russian Language and Literature Department*  
*E-mail: tavit-ra@mail.ru*